



**Curso ELE: Ciclo de Formación de
Español y su Didáctica en Línea.**

FRANCIA



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN



Horario	Sábado, 3 de octubre
10.00 – 10.10	<p>Inauguración del Curso</p> <ul style="list-style-type: none"> - D. Fernando Puig de la Bellacasa, Consejero de Educación de la Embajada de España en Francia. - D. José Ramón González García, Director General de Políticas Culturales y Comisionado para la Lengua Española.
10.15 – 11.00	<p><i>Propuestas audiovisuales interactivas para la enseñanza de la lengua ELE.</i> Luis Jaraquemada Bueno</p>

Horario	Miércoles, 7 de octubre
17.30 – 18.15	<p><i>Transformar nuestras actividades ELE en actividades 2.0.</i> María Jesús Castro, Marina Hernández y Elena Aína</p>

Horario	Miércoles, 4 de noviembre
17.30 – 18.15	<i>“En mi clase nunca falta...” Actividades lúdicas para fomentar la interacción y la participación en el aula de ELE. Imelda Cuesta</i>

Horario	Sábado, 21 de noviembre
10.00 – 10.45	<i>Tres, dos, uno... ¡Acción! Explotación de cortometrajes y actividades interactivas en clase ELE. Esther González Blanco y Joaquín Folgado Casado</i>

Horario	Miércoles, 2 de diciembre
17.30 – 18.15	<i>Historia de España en clase ELE desde el arte, el comic y el cine. Graziella Fantini</i>

JORNADA TEMÁTICA: CREACIÓN DE RECURSOS Y MATERIALES PARA LA CLASE ELE

Horario	Sábado, 5 de diciembre
10.00 – 10.45	<i>Nuevas tecnologías aliadas de la creatividad: generadores automáticos.</i> Laura Hernández
10.50 – 11.35	<i>Elaboración y adaptación de materiales para la clase de ELE.</i> Carmen Moro Luis
11.40 – 12.25	<i>Herramientas para la Creación de materiales para el aula ELE.</i> Elena López
12.30 – 13.15	<i>La clase de ELE, un espacio abierto a la reflexión.</i> Alfredo Pérez Berciano
13.15 -13.25	Clausura del curso y sorteo de becas



Luis Jaraquemada Bueno

Es licenciado en filología hispánica por la Universidad de Salamanca y tiene un máster en guión de ficción de cine y televisión por la UPSA. Fue profesor en la República Checa durante 7 años y allí comenzó a compaginar su labor como docente con la de escritor de teatro, director y actor.

Ha sido miembro del equipo redactor de los exámenes DELE y SIELE y en la actualidad se dedica a la enseñanza de español para extranjeros en ISLA, donde además de enseñar colabora en la creación de materiales audiovisuales y en el proyecto de formación para profesores CREA. Su segunda profesión es la de autor, director y actor de teatro y algunas de sus obras han sido publicadas: Metro y No quiero morir (2012), Gooool (2013), La Santa Compañía (2015) y Radio Resistencia (2017). Todavía en 2020 sus obras se siguen representando en los certámenes de teatro escolar de países de Europa Central.

Propuestas audiovisuales interactivas para la enseñanza de la lengua ELE

En este taller 100 % práctico vamos a ver distintas propuestas audiovisuales y también diversas maneras de explotarlas en clase. Escaparemos de vídeos que se han usado tradicionalmente en clase de ELE y llevaremos al taller vídeos novedosos para trabajar no solo la gramática, sino otros aspectos de la lengua como funciones comunicativas o activación de léxico.

Además, queremos huir de la concepción del vídeo en clase como una comprensión auditiva visual, sino buscar otros caminos que nos permitan sacar el máximo partido a algo que ya de por sí otorga un “plus” a nuestras clases.

El taller se basará en tres líneas de trabajo:

- Cortos que nos activan: Veremos cómo con pequeñas piezas podemos iniciar en clase actividades comunicativas y creativas.
- “H5pear” vídeos: Descubriremos cómo hacer un vídeo usando la herramienta online H5P, con ejemplos reales creados por el ponente.
- Jugando con el guion cinematográfico: por último veremos qué posibilidades nos ofrece trabajar con un vídeo y su guion.



María Jesús de Castro

Licenciada en Filología Hispánica (Universidad de Salamanca) y tiene un Máster en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera por la Universidad Antonio de Nebrija. Ha trabajado como profesora de ELE durante más de dos décadas en diferentes centros, universidades y escuelas de idiomas en diferentes países, como Italia y Japón.



Elena Aína

Licenciada en Sociología (Universidad de Salamanca) y tiene un Máster en Didáctica de Lenguas Extranjeras por la Universidad de La Rioja. Ha trabajado como profesora en España y ha desarrollado su carrera docente en Hong Kong durante 2 años. Durante este tiempo también fue examinadora DELE en la Universidad de Hong Kong y trabajó en la creación del plan de estudios de Gaia Language.



Marina Hernández Carabias

Licenciada en Psicopedagogía y tiene un Máster de Formación del Profesorado especialidad de Orientación Educativa por la Universidad de Salamanca. Se ha especializado en la enseñanza del español como lengua extranjera desde su incorporación al equipo de Colegio Ibérico en 2014.

Transformar nuestras actividades ELE en actividades 2.0

Independientemente de la experiencia que cada uno haya atesorado como profesor ELE todos contamos con una serie de actividades de clase a las que siempre recurrimos porque están bien diseñadas, cumplen los objetivos y nos han dado buenos resultados. Pero con el paso del tiempo también hemos notado cómo nuestros alumnos se van desmotivando y la actividad que era perfecta les resulta ahora tediosa y poco atractiva. Este es el momento de plantearnos rediseñar nuestras actividades y adaptarlas a los intereses de nuestros alumnos para conseguir aumentar su motivación. Es decir, debemos variar el continente manteniendo y mejorando el contenido. Transformando nuestras actividades y presentándolas como actividades 2.0 en clase, nos acercaremos al entorno social tecnológico de nuestros alumnos y conseguiremos que interactúen entre sí para resolver tareas comunicativas digitales en un contexto motivador. El uso de la lengua como el de recursos 2.0 son fenómenos sociales basados en la interacción entre los individuos, y por ello, las identidades lingüística y digital no pueden construirse de forma aislada. En este taller mostraremos cómo desarrollar la creatividad con propuestas concretas para transformar actividades ELE tradicionales en actividades 2.0 motivadoras e innovadoras, aprovechando el potencial didáctico de una serie de herramientas on line gratuitas y aplicables a cualquier nivel y destreza. Basándonos en la frase de Roger Schank: “solo se aprende haciendo”, nuestro taller será eminentemente práctico y colaborativo.



Imelda Cuesta

Imelda Cuesta Ortiz es licenciada en Filología Hispánica por la Universidad de Salamanca. Profesora de ELE desde 1992. Imparte regularmente clases de todos los niveles de lengua (A1-C2) a alumnos de diferentes edades. Desde el año 2007 es profesora de Cultura Española de los Siglos XX y XXI (Historia, Arte, Literatura y Tradiciones). Desde el año 1999 ha ejercido como tutora de grupos de adolescentes de High School americanos. Creadora de materiales propios, en colaboración con el equipo docente de Hispano Continental, centro acreditado por el Instituto Cervantes desde 2000.

“En mi clase nunca falta...” Actividades lúdicas para fomentar la interacción y la participación en el aula de ELE.

Objetivos:

- Compartir nuestra experiencia en la clase de ELE
- Presentar algunas ideas que puedan ser útiles a otros profesores ELE.
- Mostrar una pequeña parte del trabajo que llevamos a cabo en nuestros cursos de inmersión lingüística.
- Animar a los profesores de ELE a introducir el elemento lúdico como parte del proceso de aprendizaje.

Secuenciación:

- Introducción. La importancia del elemento lúdico en la clase de ELE
- Desarrollo. Exposición detallada de las actividades (nivel, duración, objetivos, dinámica, material...) y cómo llevarlas al aula.
 - Los cuatro zapateros (comecocos o cuatro colinas)
 - Juego de las categorías(scattergories)
 - Juego de las tres definiciones.
- Conclusión y cierre
- Comentarios y preguntas



Joaquín Folgado Casado

Licenciado en Filología Inglesa por la Universidad de Salamanca (2008), experto universitario en proyectos b-learning por la UNED (2014) y posgrado universitario de profesor de español de secundaria por la universidad de Strathclyde (2019). Destaca su gran interés en incluir en el aula un aprendizaje activo e inclusivo.

Ha enseñado español en escuelas secundarias de Escocia durante 4 años e inglés como lengua extranjera en otras escuelas en España. Profesor de inglés y español en Estudio Sampere Salamanca más de 6 años.

Esther González Blanco

Licenciada en Filología Inglesa por la Universidad de Salamanca en 1994. Su primera toma de contacto con el aula fue como Auxiliar de Conversación en Lincoln (Inglaterra) 1993/1994. A partir de esa experiencia decidió dedicarse a la enseñanza de español como lengua extranjera. Empezó su carrera profesional en 1995 en Salamanca. Desde el año 1999 es Jefa de Estudios en Estudio Sampere Salamanca. Ha trabajado como profesora de español durante dos cursos académicos en Samford University, AL (EEUU).

Aparte de la docencia, se encarga de la formación de nuevos profesores así como de la supervisión de profesores en prácticas. También imparte clases de inglés en Estudio Sampere Salamanca.

Tres, dos, uno... ¡Acción! Explotación de cortometrajes y actividades

Internet ofrece acceso a muchísimos recursos audiovisuales que podemos llevar a nuestras clases de ELE.

Os daremos ideas para explotar didácticamente los cortometrajes, y mostraremos cómo crear actividades interactivas de manera sencilla.

¡Prepara las palomitas y ponte cómodo!





Graziella Fantini

Es directora académica del CIAM, examinadora DELE y coordinadora de programas de Study Abroad. Está investigando sobre el uso del juego, la introducción de las nuevas tecnologías en el aula, sobre cómo aprender español a través de proyectos por tareas y cómo introducir proyectos de aprendizaje servicio a la enseñanza del español. Es licenciada en Lingue e Letterature Straniere por la Universidad Ca' Foscari de Venecia y doctora en Estudios Ibero-americanos por la misma universidad. Ha sido profesora de Lengua Española en la Universidad de Trieste, profesora de traducción inglesa en la Universidad de Venecia y profesora de Lengua y Civilización españolas en varios Institutos italianos. Ha traducido al italiano libros de George Santayana, Ramón J. Sender, José Jiménez Lozano y J.A. González Sainz. Ha publicado varios artículos sobre George Santayana y *Shattered Pictures of Places and Cities in Santayana's Autobiography* (Universidad de Valencia, 2010), una ensayo sobre este mismo autor.

Historia de España en clase ELE desde el arte, el comic y el cine

“Aquellos que no recuerdan el pasado están condenados a repetirlo” Jorge Santayana

Según el Marco Común de las Lenguas y el Plan Curricular del Instituto Cervantes para llegar a un conocimiento profundo de una lengua es necesario estudiar las características geográficas, políticas y económicas del país del que se estudia el idioma así como su patrimonio histórico y cultural. Pero ¿cómo hacerlo en la clase de ELE? Este taller aprovecha los estímulos y la fuerza creativa del arte, del comic y del cine para hablar de la historia y del mito de Numancia a un público joven. La fuerza de las imágenes nos ayudan a activar canales de comprensión que van más allá de la lengua, a despertar la atención, a liberar al alumno del miedo a la única respuesta correcta para que sea más fácil introducir temas aparentemente difíciles.



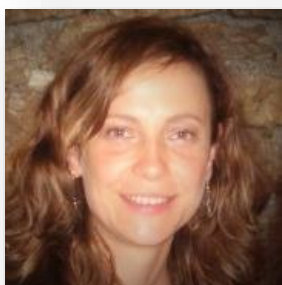
Laura Hernández Ramos

Jefa de estudios de Tía Tula y graduada en Traducción e Interpretación por la Universidad de Salamanca. Realizó el máster de Español como Lengua Extranjera en la Universidad Internacional de la Rioja. Comenzó su carrera en Corea del Sur, donde durante cinco años trabajó como traductora, profesora de español, examinadora DELE y creadora de tareas DELE para el Instituto Cervantes.

Nuevas tecnologías aliadas de la creatividad: generadores automáticos

En ocasiones, la falta de creatividad tanto de alumnos como del profesor puede entorpecer el ritmo de la clase. En el presente taller vamos a intentar probar que las nuevas tecnologías pueden ser grandes aliadas cuando la creatividad escasee.

Presentaremos diferentes herramientas en línea que se engloban dentro de la categoría de “generadores automáticos”. Los generados automáticos son páginas web que nos van a proporcionar con tan solo un clic un breve argumento de una historia, diferentes personajes con sus correspondientes características, datos biográficos al azar, etc. Evidentemente, es información que el propio profesor podría redactar o crear, pero si la imaginación escasea estas páginas harán el trabajo por nosotros. Además, son también una forma de dinamizar nuestras clases puesto que el uso de estas nuevas tecnologías será más atractivo para los alumnos. Además de presentar las herramientas en sí, veremos algunas ideas de actividades para diferentes niveles poniéndolas en práctica.



Carmen Moro Luis

Licenciada en Filología Hispánica, Lengua Española por la Universidad de León. En la actualidad y desde 1996 es Profesora Titular de ELE en el Centro de Idiomas de la Universidad de León, donde también desempeña la tarea de Coordinadora de los Cursos de Español para Extranjeros. Es directora (Director of SIHS Spain Operation) del programa de español para estudiantes de Estados Unidos, *Summer Institute of Hispanic Studies* (SIHS). Profesora en los Cursos de Formación para Profesores de español organizados por la Universidad de León de las asignaturas: *Actualización gramatical*, *Desarrollo de las destrezas lingüísticas* y *Metodología y didáctica de la enseñanza de ELE*. Es coautora de varios artículos de enseñanza de ELE y ha sido ponente en varios cursos de especialización para profesores de ELE con ponencias sobre el uso de la TV en el aula y cómo llevar la literatura al aula de ELE.

Elaboración y adaptación de materiales para la clase de ELE

El objetivo de este taller es plantear una reflexión sobre los materiales que los profesores elaboramos o adaptamos para completar nuestras clases, especialmente para la práctica de los contenidos que se trabajan en cada nivel de lengua y que, en muchas ocasiones, requieren más actividades de las que contienen los manuales utilizados o tareas diferentes para poder alcanzar los objetivos fijados.

A partir de ejemplos prácticos, analizaremos el uso de nuestros propios materiales en las diferentes partes del proceso de adquisición de nuevos conocimientos por parte de los estudiantes, así como los criterios que empleamos a la hora de seleccionar dichos materiales.



Elena López Ayuso

Elena López Ayuso es Licenciada en Humanidades (Universidad de Salamanca), cuenta con dos Máster y numerosos cursos específicos ELE.

Profesora de español como lengua extranjera desde 2001, es coordinadora académica de Academia Berceo Salamanca, creadora y coautora de materiales didácticos propios ELE y formadora de profesores.

Experta en gamificación y en la utilización de nuevas tecnologías en el aula.

Desarrolla proyectos de innovación educativa y metodológica, haciendo uso de técnicas neuroeducativas consciente de la importancia que tienen las emociones a la hora de una asimilación mejor de los conceptos.

Publica habitualmente en su blog: [enclaseconele](#) y es coordinadora del equipo creativo “Aprende Español”.

Creación de materiales para el aula de ELE

Una de las labores más importantes para el docente de ELE es ser capaz de llevar al aula los materiales adecuados. Por ello, este taller ofrece las herramientas necesarias para aprender a crear o adaptar materiales.

El taller se divide en cuatro partes:

- La creatividad en el aula de ELE.

En el taller los profesores aprenderán a adaptar y creativizar los contenidos tradicionales de la clase. Se darán pautas para ser profesor creativo.

- Diseño de Materiales y creación de materiales.
 - En esta parte del taller presentaremos los Factores a tener en cuenta para la creación de materiales. Los docentes aprenderán como se pueden diseñar materiales didácticos con unos consejos básicos sobre diseño gráfico:
 - Coherencia y organización.
 - Tipografía, jerarquizar fuentes e integrar iconos.
 - Colores.

- Herramientas para la creación de materiales:

El docente conocerá las diferentes herramientas gratuitas y adquirirá conocimientos básicos sobre el uso y manejo de las mismas. Además, podrán conocer los diferentes bancos de imágenes gratuitas para empezar a crear rápidamente.

- Actividades interactivas:

En la última parte del taller aprenderán diferentes actividades y aplicaciones interactivas que existen. Como usarlas en clase y personalizarlas.



Alfredo Pérez Berciano

Licenciado en filología Hispánica por la Universidad de Oviedo, comenzó su trabajo en el campo de la enseñanza del español como lengua extranjera hace 15 años. Desde el año 2001 forma parte del Colegio Delibes en Salamanca, donde imparte eventualmente diversos cursos de ELE. También forma parte del equipo de coordinación académica y creación de materiales. Ha colaborado en la creación de los diferentes manuales de ELE del colegio y es coautor del libro *Los verbos en español*, publicado en 2008 por el Colegio Delibes. En la actualidad compagina su labor docente con trabajos de promoción y marketing en el Colegio Delibes. Asimismo realiza una labor como formador en talleres de profesor en diferentes países de Europa.

La clase de ELE, un espacio abierto a la reflexión

DESCRIPCIÓN Y OBJETIVOS DEL TALLER

El taller está organizado en torno al clima en la clase, las planificaciones y los recursos de ELE en internet.

En la primera parte se ofrecerán pautas para reflexionar sobre los factores que intervienen en el clima y las circunstancias propias de la clase de ELE. Se ofrecerán también diferentes propuestas para la puesta en marcha de actividades que promuevan la motivación, la negociación y el uso del espacio en el aula.

El objetivo principal de la segunda parte es dotar a los profesores de una variedad de actividades y técnicas docentes que puedan ser utilizadas en las distintas fases de una sesión de clase.

CONTENIDOS

1. El clima en el aula ELE: la motivación, la negociación y el uso del espacio.
2. La planificación de clases ELE: actividades de comienzo, cierre y transición.

N

Curso ELE: Ciclo de Formación de Español y su Didáctica en Línea. FRANCIA